



KRONTALER®

# Funk-Badwanduhr

## Radijsko vodena ura za kopalnico

4-AH0524-1



4-AH0524-2



4-AH0524-3



4-AH0524-4



4-AH0524-5



4-AH0524-6

**3**

Jahre  
Lata

**GARANTIE  
GARANCIJA**

**KUNDENSERVICE | STORITEV**

☎ AT - 0800 295 967 | SI - 0800 814 25

✉ support@inter-quartz.de

Art.-Nr.: 735254

31/2024

**BEDIENUNGSANLEITUNG | NAVODILA ZA UPORABO**



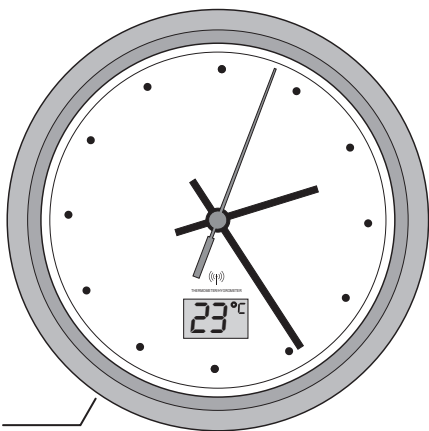
4-AH0524-1 | 4-AH0524-2 | 4-AH0524-3 |

4-AH0524-4 | 4-AH0524-5 | 4-AH0524-6

31/2024

Nr. 735254

<b>Lieferumfang</b>	<b>3</b>
Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge	3
<b>Allgemeines</b>	<b>4</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
<b>Zeichenerklärung</b>	<b>4</b>
<b>Sicherheit</b>	<b>5</b>
Hinweiserklärung	5
Allgemeine Sicherheitshinweise	6
Batteriehinweise	8
<b>Produktbeschreibung</b>	<b>13</b>
<b>Erstinbetriebnahme</b>	<b>15</b>
Produkt und Lieferumfang prüfen	15
Alkaline-Batterie einsetzen und	
Produkt in Betrieb nehmen	15
Produkt anbringen oder aufstellen	21
<b>Gebrauch</b>	<b>26</b>
<b>Störung und Behebung</b>	<b>27</b>
<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>29</b>
Reinigung	30
Wartung	30
Aufbewahrung	32
<b>Technische Daten</b>	<b>32</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>33</b>
Verpackung entsorgen	33
Produkt entsorgen	33
<b>Konformitätserklärung</b>	<b>36</b>



# Lieferumfang

- 1 Funkuhr
- 2 Alkaline-Batterie (AA, LR6, 1,5 V)

## Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge

- 3 Metallprüfgerät



- 4 Stift



- 5 Bohrmaschine



- 6 Schraubendreher



# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funk-Badwanduhr (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit sowie zur Messung und Anzeige von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Ingebrauchnahme oder zur Verwendung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Gleichstrom



Bedienungsanleitung lesen!



36 Monate Garantie



Spritzwasser geschützt

## Sicherheit

### Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG!**

### Stromschlag- und Verletzungsgefahr!

Eine unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu einem Stromschlag oder zu Verletzungen führen.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen

unerlässlich sind.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen, es warten oder wenn eine Störung auftritt, entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt.



**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**



- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### **Batteriehinweise**



### **Verletzungsgefahr!**

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Elektrolyt (Batte-

rieflüssigkeit), zu einem Brand oder zu einer Explosion führen.

- Beachten Sie beim Einsetzen von Batterien unbedingt die korrekte Polarität.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Bewahren Sie ausgepackte Batterien so auf, dass sich die Batteriekontakte nicht berühren, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Bewahren Sie Batterien am besten in der Originalverpackung auf.
- Halten Sie ausgepackte Batterien von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an Batterien vor.
- Quetschen oder deformieren Sie Batterien nicht und bohren Sie Batterien nicht an.
- Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer.
- Erhitzen Sie Batterien nicht und schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.
- Verwenden Sie Batterien nicht weiter, falls sie beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, Einwegbatterien aufzuladen.

- Vermeiden Sie ein Überentladen von Batterien.
- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.



### **Erstickungs- und Gesundheitsgefahr!**

Das Verschlucken von Batterien kann zum Erstickten führen. Ferner kann es zu Vergiftungen oder inneren Verätzungen kommen, falls eine verschluckte Batterie ausläuft.

- Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
- Lassen Sie Kinder einen Batteriewechsel nur unter Aufsicht vornehmen.
- Bewahren Sie Batterien an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls eine Batterie verschluckt wurde.



### **Verletzungsgefahr!**

Im Fall einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung kann Elektrolyt (Batterieflüssigkeit) aus einer Batterie auslaufen,

was bei Berührung zu Verätzungen führen kann.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle sofort mit klarem Wasser ab.
- Suchen Sie bei Augenkontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt sofort einen Arzt auf.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn entladene Batterien lange in einem Gerät verbleiben, kann es zum Austreten von Elektrolyt kommen, was zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädi-

gung von Batterien führen.

- Entnehmen Sie Batterien aus dem Produkt, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Halten Sie das Produkt von Tropf- und Spritzwasser fern.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetfeldern, z. B. von Lautsprechern.
- Vermeiden Sie eine direkte Sonneneinstrahlung auf das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Stellen Sie sicher, dass beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile ersetzt werden.

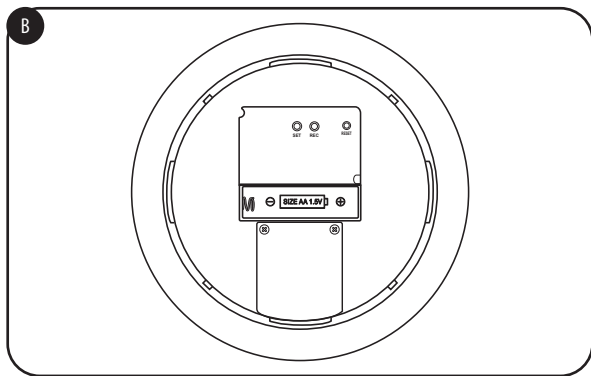
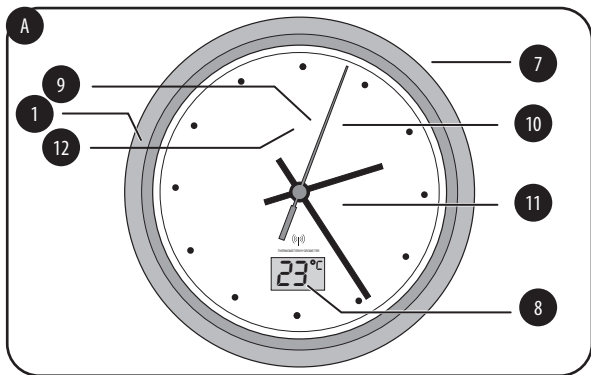
## Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine feuchtraumtaugliche Funkuhr **1**. Die Funkuhr besitzt ein analoges Zifferblatt **7** mit drei Zeigern zum Anzeigen von Stunden, Minuten und Sekunden. Ferner gibt es eine Digitalanzeige **8** für die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit, welche über das eingebaute Thermometer und das eingebaute Hygrometer gemessen werden.

Das Produkt empfängt die Uhrzeit per Funk über den Zeitzeichensender DCF77. Die Uhrzeit lässt sich aber auch manuell einstellen.

Im Inneren des Produkts befinden sich drei Tasten. Die REC-Taste **9** dient zum Neustart der Synchronisation mit dem Zeitzeichensender DCF77. Über die SET-Taste **12** lässt sich die Uhrzeit manuell einstellen. Die RESET-Taste **10** ermöglicht ein Zurücksetzen des Produkts.

Das Produkt ist batteriebetrieben. Es benötigt eine 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **2**. Diese wird in das Batteriefach **11** im Inneren des Produkts eingesetzt.



7 Zifferblatt  
(mit Stundenzeiger, Minuten-  
zeiger und Sekundenzeiger)

10 RESET-Taste

8 Digitalanzeige

11 Batteriefach

9 REC-Taste

12 SET-Taste

## Erstinbetriebnahme

### Produkt und Lieferumfang prüfen

#### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Seite 3**).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

### Alkaline-Batterie einsetzen und Produkt in Betrieb nehmen



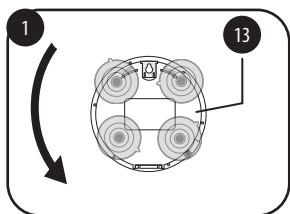
#### Explosions- oder Brandgefahr!

Wenn Batterien falsch eingesetzt werden, können sie kurz-



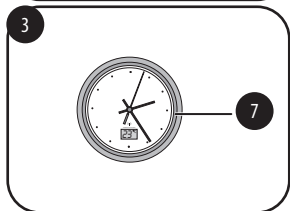
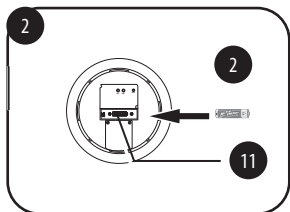
geschlossen oder geladen werden, was einen schnellen Temperaturanstieg nach sich ziehen kann. Dies wiederum kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Batteriefüssigkeit oder zu einer Explosion führen, wodurch Personen verletzt werden können.

- Beachten Sie beim Einsetzen der Batterie unbedingt die korrekte Polarität.



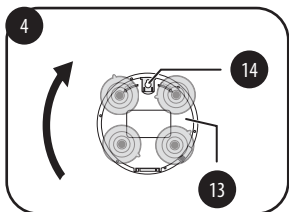
1. Drehen Sie den Gehäusedeckel **13** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Produkt ab (siehe **Abb. 1**).

**13** Gehäusedeckel



2. Legen Sie das Entnahmeband senkrecht nach oben ein. Setzen Sie eine 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **2** polrichtig über dieses Band in das Batteriefach **11** ein. (siehe **Abb. 2**).

Nach dem Einsetzen der 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **2** bewegen sich der Stunden- und der Minutenzeiger im Schnelldurchlauf durch einen kompletten 12-Stunden-Zyklus und alle Zeiger bleiben in der 12-Uhr-Position stehen. Anschließend beginnt das Produkt, sich mit dem Zeitzeichensender DCF77 zu synchronisieren. Dieser Vorgang kann 3–10 Minuten dauern. Nach einer erfolgreichen Synchronisation stellen sich die Zeiger des Zifferblatts **7** automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein (siehe **Abb. 3**).



3. Setzen Sie den Gehäusedeckel **13** wieder auf das Produkt und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis sich die Aufhängeöse **14** in der 12-Uhr-Position befindet (siehe **Abb. 4**).

Das Produkt ist nun in Betrieb.

**14** Aufhängeöse

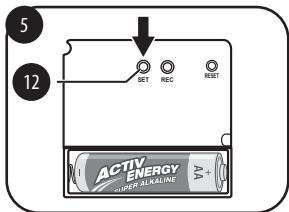


Falls die Synchronisation mit dem Zeitzeichensender DCF77 nicht erfolgreich ist, können Sie einen Neustart der Synchronisation durchführen.

- Drücken Sie die REC-Taste und halten Sie sie ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Anschließend versucht das Produkt erneut, sich mit dem Zeitzeichensender DCF77 zu synchronisieren.

## Uhrzeit manuell einstellen

Alternativ zu der Synchronisation mit dem Zeitzeichensender DCF77 können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen.

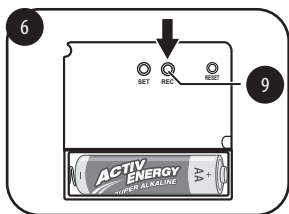


1. Drücken Sie die SET-Taste **12** auf der Rückseite des Produkts und halten Sie sie ca. 5 Sekunden lang gedrückt (siehe **Abb. 5**). Anschließend wechselt das Produkt in den manuellen Modus.
2. Drücken Sie die SET-Taste und halten Sie sie gedrückt. Die Zeiger des Zifferblatts setzen sich in Bewegung. Halten Sie die SET-Taste gedrückt, bis die Zeiger die gewünschte Uhrzeit erreicht haben. Lassen Sie die SET-Taste anschließend los. Nach 7 Sekunden ohne Betätigung der SET-Taste fängt die Uhrzeit an, normal weiterzulaufen.  
Die Uhrzeit ist nun manuell eingestellt.



Durch kurzes Drücken der SET-Taste können Sie die Zeiger in Minutenschritten bewegen.

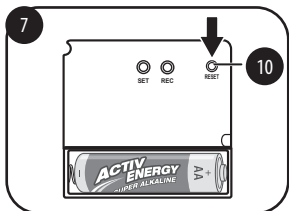
## Produkt in den Funkbetrieb zurückversetzen



- Um das Produkt aus dem manuellen Betrieb in den Funkbetrieb zurückzusetzen, drücken Sie die REC-Taste **9** und halten Sie sie ca. 5 Sekunden lang gedrückt (siehe **Abb. 6**). Der Stunden- und der Minutenzeiger bewegen sich im Schnelldurchlauf durch einen kompletten 12-Stunden-Zyklus und bleiben in der 12-Uhr-Position stehen. Anschließend beginnt das Produkt, sich mit dem Zeitzeichensender DCF77 zu synchronisieren. Nach einer erfolgreichen Synchronisation stellen sich die Zeiger des Zifferblatts automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein. Das Produkt ist nun wieder in den Funkbetrieb versetzt.

## Produkt zurücksetzen

Im Falle einer Fehlfunktion können Sie das Produkt zurücksetzen.



- Drücken Sie die RESET-Taste **10** und halten Sie sie ca. 5 Sekunden lang gedrückt (siehe **Abb. 7**).

Der Stunden- und der Minutenzeiger bewegen sich im Schnelldurchlauf durch einen kompletten 12-Stunden-Zyklus und bleiben in der 12-Uhr-Position stehen. Anschließend beginnt das Produkt, sich mit dem Zeitzeichensender DCF77 zu synchronisieren. Nach einer erfolgreichen Synchronisation stellen sich die Zeiger des Zifferblatts automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein.

Das Produkt ist nun zurückgesetzt.



Alternativ zum Zurücksetzen über die RESET-Taste können Sie die Alkaline-Batterie **2** aus dem Batteriefach **11** nehmen und sie wieder einsetzen.

## Produkt anbringen oder aufstellen

Das Produkt bietet verschiedene Varianten, um es an einer Wand oder einer anderen ebenen Fläche anzubringen. Sie können das Produkt mithilfe der Aufhängeöse **14** und einer Schraube an einer Wand befestigen oder Sie können es mithilfe der rückseitigen Saugnäpfe **15** an einer glatten Fläche festmachen. Außerdem besitzt das Produkt einen Ausklappständer **16**, so dass Sie es auf einer ebenen Fläche abstellen können.

## Anbringen mithilfe einer Schraube



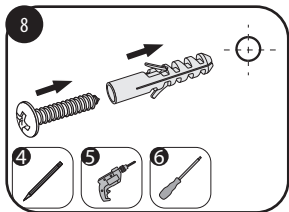
### Stromschlaggefahr!

Durch ein unsachgemäßes Vorgehen bei der Anbringung des Produkts können Sie sich und andere verletzen.

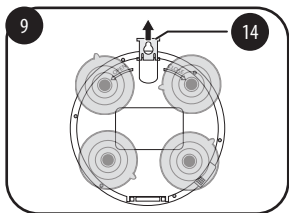
- Stellen Sie vor Bohrarbeiten sicher, dass an der gewünschten Stelle keine Stromleitungen, Gasleitungen, Wasserleitungen oder Heizungsrohre verlaufen. Verwenden Sie dazu geeignete Prüfgeräte.
  - Beachten Sie die Sicherheitshinweise der verwendeten Bohrmaschine.
  - Versetzen Sie den Raum, in dem Sie das Produkt anbringen, in spannungsfreien Zustand. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
  - Bringen Sie das Produkt nicht an, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
1. Wählen Sie den gewünschten Anbringungsort. Dieser sollte staub- und schmutzfrei sein. Stellen Sie mit einem Metallprüfgerät **3** sicher, dass sich im Bohrbereich am gewünschten Anbringungsort keine Kabel oder Rohrleitungen befinden.
  2. Legen Sie eine geeignete Schraube sowie einen passenden Dübel bereit. Stellen Sie sicher, dass diese für die Anbringung des Produkts geeignet

sind.

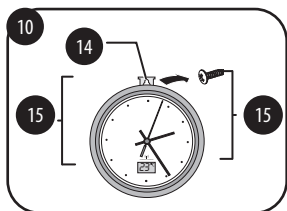
3. Stellen Sie den Raum, in dem Sie das Produkt anbringen wollen, spannungsfrei. Entfernen Sie hierfür die entsprechende Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).



1. Markieren Sie am gewünschten Anbringungsort die geplante Bohrstelle. Verwenden Sie dazu einen Stift (4) (siehe **Abb. 8**).
2. Bohren Sie das Bohrloch an der markierten Position. Verwenden Sie dazu eine Bohrmaschine (5).
3. Setzen Sie den Dübel in das Bohrloch ein.
4. Schrauben Sie die Schraube mithilfe eines passenden Schraubendrehers (6) in den Dübel ein.
5. Prüfen Sie die Schraube auf festen Sitz.
6. Ziehen Sie die Aufhängeöse (14) aus der Aufbewahrungsstellung (siehe **Abb. 9**).







7. Haken Sie die Aufhängeöse **14** in die Schraube ein (siehe **Abb. 10**).

8. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Das Produkt ist nun an der Wand angebracht.



Alternativ zu einer Schraube können Sie auch einen Nagel verwenden, um das Produkt an einer Wand oder einer vergleichbaren Fläche anzubringen.

## Anbringen mithilfe der Saugnäpfe

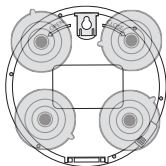
### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Das Befestigen von Saugnäpfen an empfindlichen Oberflächen kann diese beschädigen.

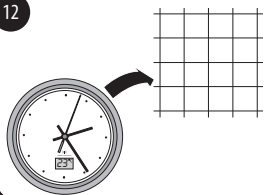
- Befestigen Sie die Saugnäpfe nur an unempfindlichen Oberflächen.

11



15 Saugnapf, 4x

12

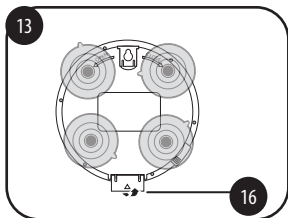


1. Wählen Sie den gewünschten Anbringungsort aus. Stellen Sie sicher, dass es sich bei dem Untergrund um eine glatte, ebene und trockene Oberfläche (z. B. eine Kachelwand) handelt.
2. Reinigen Sie den Untergrund.
3. Feuchten Sie die Saugnapfe **15** etwas an (siehe **Abb. 11**).
4. Drücken Sie die Saugnapfe gegen den Untergrund (siehe **Abb. 12**).
5. Stellen Sie sicher, dass die Saugnapfe haften.
6. Lassen Sie das Produkt vorsichtig los.  
Das Produkt ist nun angebracht.



- Für die Anbringung mithilfe der Saugnäpfe eignen sich glatte, ebene Oberflächen wie Glasscheiben, Spiegel oder Kacheln. Poröse oder unebene Oberflächen wie Terrakotta, Putz, Tapeten oder Holz sind ungeeignet.
- Wenn Sie das Produkt an einer Kachelwand anbringen, stellen Sie sicher, dass unter den Saugnäpfen keine Fugen verlaufen. Sollten Fugen unter den Saugnäpfen verlaufen, ist kein sicherer Halt gegeben und das Produkt kann von der Kachelwand fallen.
- Um das Produkt wieder abzunehmen, lösen Sie vorsichtig alle Saugnäpfe. Fahren Sie dazu gegebenenfalls mit einem Fingernagel vorsichtig unter die Saugnäpfe.

## Aufstellen mithilfe des Ausklappständers



16 Ausklappständer

1. Wählen Sie den gewünschten Aufstellort. Stellen Sie sicher, dass es sich dabei um eine ebene, gerade Fläche handelt.
2. Klappen Sie den Ausklappständer **16** aus (siehe **Abb. 13**).
3. Platzieren Sie das Produkt an der gewünschten Stelle.  
Das Produkt ist nun aufgestellt.

## Gebrauch

- Lesen Sie die Uhrzeit vom Zifferblatt **7** des Produkts ab.
- Lesen Sie die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit von der Digitalanzeige **8** ab.



- Die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit werden in 20-Sekunden-Intervallen abwechselnd angezeigt.
- Nach der Inbetriebnahme des Produkts kann es einige Zeit dauern, bis sich die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensoren auf die Umgebungstemperatur und die vorherrschende Luftfeuchtigkeit eingestellt haben und diese korrekt anzeigen.

## Störung und Behebung

Das Produkt funktioniert nicht.	Es ist keine Alkaline-Batterie <b>2</b> eingelegt.	Legen Sie eine Alkaline-Batterie ein.
	Die Alkaline-Batterie ist verkehrt herum eingelegt.	Legen Sie die Alkaline-Batterie korrekt ein.
	Die Alkaline-Batterie ist erschöpft.	Legen Sie eine neue Alkaline-Batterie ein.

<p>Das Produkt synchronisiert sich nicht mit dem Zeitzeichensender DCF77 und zeigt nicht die korrekte Zeit an.</p>	<p>Das Produkt hat das Funksignal des Zeitzeichensenders DCF77 nicht korrekt empfangen.</p>	<p>Drücken Sie die REC-Taste <b>9</b> und halten Sie diese ca. 5 Sek. lang gedrückt, um einen neuen Synchronisationsversuch zu starten.</p>
	<p>Es befinden sich Störquellen in der Nähe des Produkts. Mögliche Störquellen sind Computer, Telefone, TV-Geräte, Radios oder Lautsprecher. Auch Gebäudedämmungen, metallische Bauelemente oder atmosphärische Störungen können einen Einfluss haben.</p>	<p>Verwenden Sie das Produkt an einem anderen Ort.</p>
	<p>Das Produkt befindet sich außerhalb der Reichweite des Zeitzeichensenders DCF77. Dieser sendet von Frankfurt am Main in Deutschland aus. Seine Reichweite beträgt ca. 1500 km.</p>	<p>Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.</p>

## Reinigung und Wartung

### HINWEIS!

#### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

## Reinigung

1. Entfernen Sie vor der Reinigung die 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **2**.
2. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
3. Setzen Sie die 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **2** wieder ein.

## Wartung

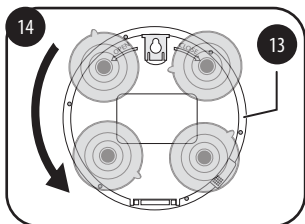
### Alkaline-Batterie wechseln



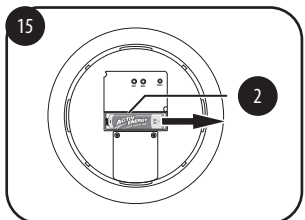
### Explosions- oder Brandgefahr!

Wenn Batterien falsch eingesetzt werden, können sie kurzgeschlossen oder geladen werden, was einen schnellen Temperaturanstieg nach sich ziehen kann. Dies wiederum kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu einer Explosion führen, wodurch Personen verletzt werden können.

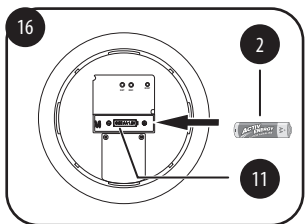
- Beachten Sie beim Einsetzen der Batterie unbedingt die korrekte Polarität.



1. Drehen Sie den Gehäusedeckel **13** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Produkt ab (siehe **Abb. 14**).

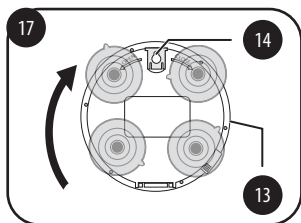


2. Entnehmen Sie die erschöpfte Alkaline-Batterie **2** (siehe **Abb. 15**).



3. Legen Sie das Entnahmehand senkrecht nach oben ein. Setzen Sie eine 1,5 V AA R6/ LR6 Batterie **2** polrichtig über dieses Band in das Batteriefach **11** ein. (siehe **Abb. 16**).





4. Setzen Sie den Gehäusedeckel **13** wieder auf das Produkt und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis sich die Aufhängeöse **14** in der 12-Uhr-Position befindet (siehe **Abb. 17**).

Die Mignonbatterie ist nun gewechselt.

## Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 35 °C (Zimmertemperatur).

## Technische Daten

Artikelnummer:	735254
Modell:	4-AH0524-1   4-AH0524-2   4-AH0524-3   4-AH0524-4   4-AH0524-5   4-AH0524-6
Uhrwerk:	Quarzwerk
Funksignal:	DCF77
Eingangsfrequenz:	77,5 kHz
Stromversorgung:	1 × 1,5-V-  -Alkaline-Batterie (AA, LR6) – Symbol für Gleichspannung
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	10 – 99 %
Messbereich Temperatur:	–10 – 50 °C

Präzision:	±1 °C
Schutzklasse:	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser gemäß IEC 60529)

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Wellpappe

### Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese

bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen unentgeltlich abgeben.

### **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer HOFER- oder ALDI-Filiale zurück.**

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funk-

tionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

\*) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium

Hg = Quecksilber

Pb = Blei

## Konformitätserklärung

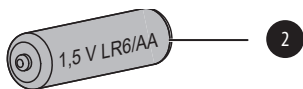
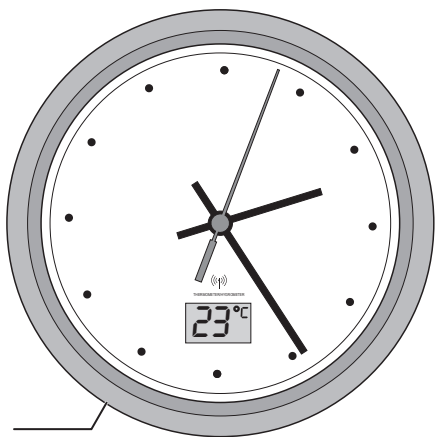


Hiermit erklärt die digi-tech gmbh, dass die Funk-Badwanduhr 4-AH0524-1 | 4-AH0524-2 | 4-AH0524-3 | 4-AH0524-4 | 4-AH0524-5 | 4-AH0524-6 den Richtlinien RoHS 2016/65/EU und RED 2014/53/EU entspricht. Die Sendefrequenz des DCF77-Funksignals beträgt 77,5 kHz. Die Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Klicken Sie auf das Lupensymbol und geben Sie die Artikelnummer „4-AH0524“ in das Suchfeld ein.

<b>Obseg dobave</b>	<b>39</b>
Potrebno, nepriloženo orodje	39
<b>Splošno</b>	<b>40</b>
Preberite in shranite navodila za uporabo	40
Predvidena uporaba	40
<b>Razlaga simbolov</b>	<b>40</b>
<b>Varnost</b>	<b>41</b>
Razlaga opozoril	41
Splošna varnostna navodila	42
Informacije o bateriji	44
<b>Opis izdelka</b>	<b>48</b>
<b>Prvi zagon</b>	<b>50</b>
Preverjanje izdelka in obsega dobave	50
Vstavljanje alkalne baterije in zagon izdelka	50
Priključitev ali namestitvev izdelka	56
<b>Uporaba</b>	<b>60</b>
<b>Okvare in odprava težav</b>	<b>61</b>
<b>Čiščenje in vzdrževanje</b>	<b>62</b>
Čiščenje	63
Vzdrževanje	63
Shranjevanje	64
<b>Tehnični podatki</b>	<b>65</b>
<b>Odstranjevanje</b>	<b>65</b>
Odlaganje embalaže med odpadke	65
Odlaganje izdelka	66
<b>Izjava o skladnosti</b>	<b>68</b>



## Obseg dobave

- 1 Radijsko vodena ura
- 2 Alkalna baterija AA (AA, LR6, 1,5 V)

## Potrebno, nepriloženo orodje

- 3 Naprava za preizkušanje kovin



- 4 Zatič



- 5 Vrtni stroj



- 6 Izvijač





# Splošno

## Preberite in shranite navodila za uporabo



Navodila za uporabo veljajo za to stensko radijsko vodeno uri za kopalnico (v nadaljevanju »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije o uporabi.

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe ali škodo na izdelku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi smernice in zakone države, v kateri uporabljate izdelek.

Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če izdelek izročite tretji osebi, zraven nujno priložite tudi ta navodila za uporabo.

## Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno prikazovanju časa ter merjenju in prikazovanju sobne temperature in vlage. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovno uporabo.

Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nepredvideno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Izdelek ni otroška igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene ali nepravilne uporabe.

## Razlaga simbolov

V teh navodilih za uporabo so na izdelku ali embalaži uporabljeni naslednji simboli.



Ta simbol vam nudi koristne dodatne informacije o zagonu ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«):  
Izdelki, označeni s tem simbolom, ustrezajo vsem veljavnim predpisom skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Enosmerni električni tok



Olvassa el a használati utasítást!



36 hónap garancia



Zaščiteno pred brizganjem vode

## Varnost

### Razlaga opozoril

V teh navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe.

**OPOMBA!**

Opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

## Splošna varnostna navodila



### **Nevarnost električnega udara in telesnih poškodb!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči električni udar ali poškodbe.

- Izdelka ne uporabljajte, če ima vidne poškodbe.
- Ne odpirajte ohišja – popravila prepustite usposobljenemu tehniku. Za to se obrnite na strokovno delavnico. Pri samovoljno izvedenih popravilih, nepredvidenem priključku ali nepravilni uporabi so jamstveni in garancijski zahtevki izključeni.
- Pri popravilih se smejo uporabljati samo deli, ki ustrezajo prvotnim podatkom naprave. V tem izdelku so električni in mehanski deli, ki so nujni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Izdelek hranite stran od odprtega ognja in vročih površin.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Izdelka nikoli ne shranjujte tako, da bi lahko padel v

kad ali umivalnik.

- Nikoli ne posegajte po električni napravi, če je padla v vodo.
- Poskrbite, da otroci v izdelek ne bodo vstavljali nobenih predmetov.
- Če izdelka ne uporabljate, ga ne čistite, ne servisirate ali če pride do okvare, odstranite baterijo iz izdelka.



**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer delno onesposobljeni, starejše osebe z omejenimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).**

- To radijsko budilko lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so pod nadzorom, ali so jim dana navodila za varno uporabo radijske budilke in razumejo posledične nevarnosti v zvezi z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.

- Izdelek držite stran od otrok, mlajših od osem let.
- Ne dovolite, da se otroci igrajo s embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

## Informacije o bateriji



### **Nevarnost telesne poškodbe!**

Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči uhajanje plina, uhajanje elektrolitov (baterijske tekočine), požar ali eksplozijo.

- Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polarnost.
- Pazite, da ne pride do kratkega stika baterij.
- Odpakirane baterije shranjujte tako, da se baterijski kontakti med sabo ne dotikajo, da ne pride do kratkega stika. Najbolje je, da baterije hranite v originalni embalaži.
- Odpakirane baterije hranite stran od kovinskih predmetov, da ne pride do kratkega stika.
- Baterij ne razstavljajte.
- Baterij ne spreminjajte.
- Baterij ne stiskajte in ne deformirajte ter ne vrtajte

vanje.

- Baterij ne mečite v odprti ogenj.
- Baterij ne segrevajte in ne varite ter jih neposredno ne spajkajte.
- Če so baterije poškodovane, jih prenehajte uporabljati.
- Ne poskušajte polniti baterij za enkratno uporabo.
- Izogibajte se prekomernemu praznjenju baterij.
- Pred polnjenjem odstranite polnilne baterije iz izdelka.



### **Nevarnost zadušitve in tveganje za zdravje!**

Zaužitje baterij lahko povzroči zadušitev. Poleg tega lahko iztekanje pogoltnjene baterije povzroči zastrupitev ali notranje kemične opekline.

- Otroci naj se ne igrajo z baterijami.
- Otroci lahko menjajo baterije le pod nadzorom.
- Baterije shranjujte tako, da otrokom ne bodo dosegljive.
- Če baterijo zaužijete, se takoj posvetujte s svojim zdravnikom.



**POZOR!**

### **Nevarnost telesne poškodbe!**

V primeru okvare ali poškodbe lahko iz baterije izteče elektrolit (tekočina iz baterije), ki lahko ob dotiku povzroči kemične opekline.

- Ne dotikajte se baterij, ki puščajo.
- Izogibajte se stiku, kjer uhaja elektrolit.
- Če pridete v stik z mestom, kjer uhaja elektrolit, to mesto takoj sperite s čisto vodo.
- Če izlit elektrolit pride v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč.

**OPOMBA!**

### **Nevarnost poškodb!**

Če v napravi dlje časa puščate prazne baterije, lahko pride do uhajanja elektrolita in poškodbe naprave.

- Izpraznjene baterije odstranite iz izdelka in jih zavržite v skladu z veljavnimi zakonskimi zahtevami.

## **OPOMBA!**

### **Nevarnost poškodb!**

Zaradi neustreznega skladiščenja se baterije lahko poškodujejo.

- Odstranite baterije iz izdelka, če ga dlje časa ne boste uporabljali.
- Baterije shranjujte v hladnem in suhem prostoru.

## **OPOMBA!**

### **Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbo izdelka.

- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (ogrevanje itd.) ali vremenskim vplivom (dež itd.).
- Izdelek hranite stran od kapljajoče in brizgajoče vode.
- V izdelek nikoli ne vlivajte tekočine.
- Izdelka nikoli ne čistite tako, da ga potopite v vodo, in ne uporabljajte parnega čistilca. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje.
- Izdelka ne pomivajte v pomivalnem stroju. S tem bi ga uničili.



- Izdelka ne uporabljajte v bližini magnetnih polj, npr. zvočnikov.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Prenehajte z uporabo izdelka, če so na plastičnih delih izdelka vidne špranje, razpoke ali deformacije. Prepričajte se, da poškodovane sestavne dele zamenjate le z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

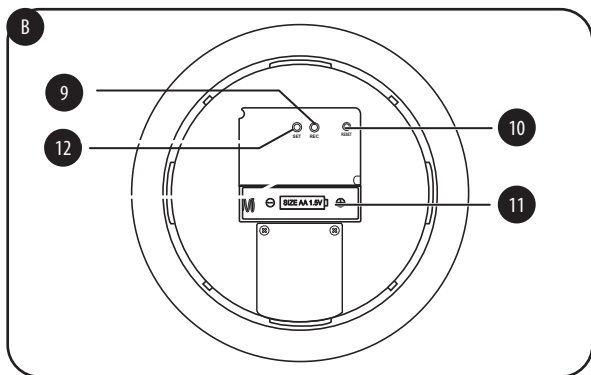
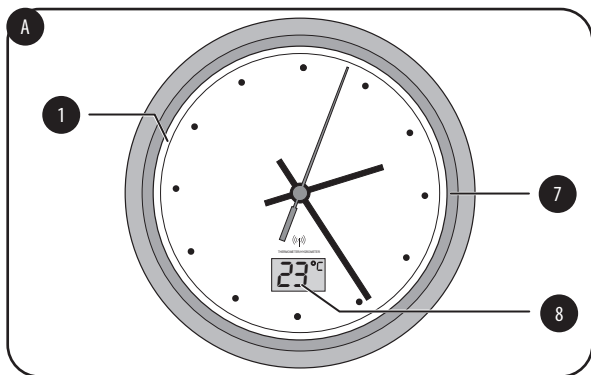
## Opis izdelka

Izdelek je radijsko vodena ura, ki je odporna na vlago **1**. Radijska ura ima analogno številčnico **7** s tremi kazalci za prikaz ur, minut in sekund. Obstaja tudi digitalni zaslon **8** za sobno temperaturo in vlažnost, ki ju merimo preko vgrajenega termometra in vgrajenega higrometra.

Izdelek brezžično sprejema čas preko oddajnika časovnega signala DCF77. Čas lahko nastavite tudi ročno.

V notranjosti izdelka so trije gumbi. Gumb REC **9** služi za ponovni zagon sinhronizacije z oddajnikom časovnega signala DCF77. Preko gumba SET **12** čas lahko nastavite ročno. Gumb RESET **10** omogoča ponastavitev izdelka.

Izdelek deluje na baterije. Potrebuje eno baterijo 1,5 V AA R6/LR6 **2**. Vstavljena je v predal za baterije **11** znotraj izdelka.



**7** številčnica  
(z urnim, minutnim in  
sekundnim kazalcem)

**10** Gumb za ponastavitev  
(RESET)

8 Digitalni prikaz

11 Predal za baterije

9 Gumb REC

12 Gumb za nastavitev (SET)

## Prvi zagon

### Preverjanje izdelka in obsega dobave

#### OPOMBA!

#### Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, se lahko izdelek hitro poškoduje.

– Zato bodite pri odpiranju zelo previdni.

1. Izdelek vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali je dobava končana (glejte **str. 3**).
3. Preverite, ali je izdelek ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na dajalca garancije, kot je navedeno na garancijskem listu.

### Vstavljanje alkalne baterije in zagon izdelka

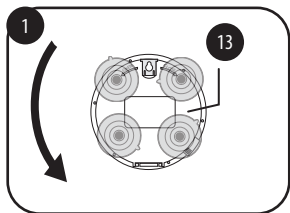


#### Nevarnost eksplozije ali požara!

Če so baterije vstavljene nepravilno, lahko pride do kratke-

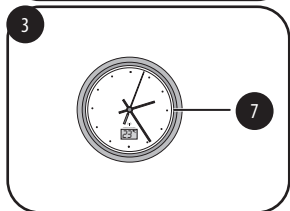
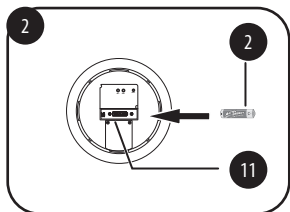
ga stika ali polnjenja, kar povzroči hiter dvig temperature. To lahko povzroči uhajanje plina, iztekanje tekočine iz baterije ali eksplozijo, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

– Pri vstavljanju baterije upoštevajte pravilno polariteto.

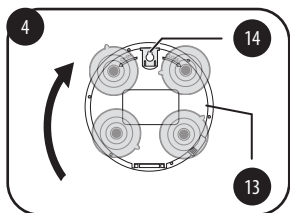


1. Obrnite pokrov ohišja **13** v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite z izdelka (glejte **sl. 1**).

**13** Pokrov ohišja



2. Trak za odstranitev vstavite navpično navzgor.  
 Baterijo 1,5 V AA R6/LR6 **2** vstavite v predal za baterijo **11** s pravilno polarnostjo čez ta trak.  
 Baterijo lahko nato lažje odstranite tako, da povlečete za trak. (glejte **sl. 2**).  
 Po vstavitvi baterije 1,5 V AA R6/LR6 **2** se bosta urna in minutna kazalca hitro premikala skozi celoten 12-urni cikel, vsi kazalci pa se bodo ustavili na položaju 12. ure. Izdelek se nato začne sinhronizirati z oddajnikom časovnega signala DCF77. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut. Po uspešni sinhronizaciji se kazalci številčnice **7** samodejno nastavijo na pravilen čas (glejte **sl. 3**).



3. Na izdelek namestite pokrov ohišja **13** in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ni zanka za obešanje **14** v položaju 12. ure (glejte **sl. 4**).

Izdelek zdaj deluje.

**14** Zanka za obešanje

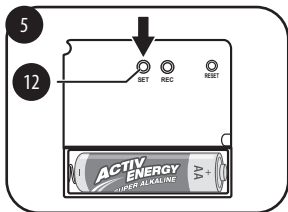


Če sinhronizacija z oddajnikom časovnega signala DCF77 ni uspešna, lahko sinhronizacijo ponovno zaženete.

- Pritisnite in držite gumb REC približno 5 sekund. Izdelek se nato znova poskuša sinhronizirati z oddajnikom časovnega signala DCF77.

## Ročna nastavitve časa

Namesto sinhronizacije z oddajnikom časovnega signala DCF77 lahko čas nastavite tudi ročno.



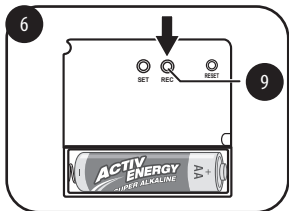
1. Pritisnite gumb SET **(12)** na zadnji strani izdelka ter pritisnite in držite približno 5 sekund (glejte **sl. 5**). Izdelek se nato preklopi v ročni način.
2. Pritisnite in držite gumb SET. Kazalci na številčnici se začnejo premikati. Pritisnite in držite gumb SET, dokler kazalci ne dosežejo zelenega časa. Nato spustite gumb SET. Po 7 sekundah brez pritiska na tipko SET bo čas ponovno začel teči normalno.

Ročna nastavitve časa je zaključena.



S kratkim pritiskom na gumb SET lahko premikate kazalce v minutnih korakih.

## Izdelek ponovno preklomite v radijsko delovanje



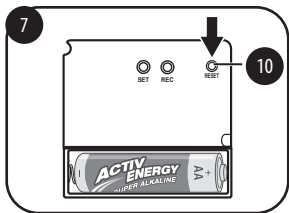
- Če želite izdelek iz ročnega delovanja vrniti v radijsko vodeno delovanje, pritisnite gumb REC **9** in ga držite približno 5 sekund (glejte **sl. 6**).

Urna in minutna kazalca se hitro premikata skozi celoten 12-urni cikel in se ustavita na položaju 12. ure. Izdelek se nato začne sinhronizirati z oddajnikom časovnega signala DCF77. Po uspešni sinhronizaciji se kazalci številčnice samodejno nastavijo na pravilen čas.

Izdelek je zdaj spet v radijsko vodenem delovanju.

## Ponastavitev izdelka

V primeru okvare lahko izdelek ponastavite.



- Pritisnite tipko RESET **10** in ga držite približno 5 sekund (glejte **sl. 7**). Urna in minutna kazalca se hitro premikata skozi celoten 12-urni cikel in se ustavita na položaju 12. ure. Izdelek se nato začne sinhronizirati z oddajnikom časovnega signala DCF77. Po uspešni sinhronizaciji se kazalci številčnice samodejno nastavijo na pravilen čas.

Izdelek je zdaj ponastavljen.



Namesto ponastavitve z gumbom RESET lahko alkalno baterijo odstranite **2** iz predala za baterije **11** in jo ponovno vstavite.



## Priključitev ali namestitev izdelka

Izdelek ponuja različne različice za namestitev na steno ali drugo ravno površino. Izdelek lahko pritrdite na steno s pomočjo zanke za obešanje **14** in vijaka ali pa ga pritrdite na gladko površino s pomočjo priveskov na zadnji strani. **15** Izdelek ima tudi zložljivo stojalo **16**, tako da ga lahko postavite na ravno površino.

## Pritrditev z vijakom



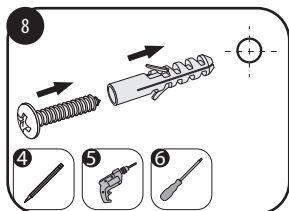
## Nevarnost električnega udara!

Z nepravilno pritrditvijo izdelka lahko poškodujete sebe in druge.

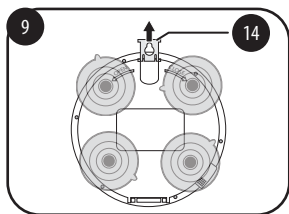
- Pred vrtanjem se prepričajte, da na izbranem mestu ni električnih, plinskih, vodovodnih ali ogrevalnih napeljav. Pri tem uporabite primerno preskusno opremo.
  - Upoštevajte varnostna navodila za vrtalnik, ki ga boste uporabljali.
  - Prepričajte se, da v prostoru, v katerem nameščate izdelek, ni napetosti. To storite tako, da odstranite varovalko ali izklopite odklopnik v škatli z varovalkami (položaj 0).
  - Izdelka ne montirajte, če se ne morete zbrati ali se slabo počutite.
1. Izberite želeno mesto namestitve. Ne sme vsebovati prah in umazanijo. Z

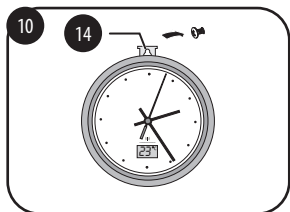
napravo za preizkušanje kovin se **3** prepričajte, da v območju vrtnja na zelenem mestu montaže ni kablov ali cevi.

2. Pripravite ustrezen vijak in primeren moznik. Prepričajte se, da so primerni za pritrditev izdelka.
3. Prepričajte se, da v prostoru, kamor želite namestiti izdelek, ni napetosti. To storite tako, da odstranite ustrezno varovalko ali izklopite odklopnik v škatli z varovalkami (položaj 0).



1. Na zelenem mestu vgradnje označite načrtovano mesto vrtnja. Pri tem uporabite pisalo **4** (glejte **sl. 8**).
2. Izvrtajte luknjo na označenem mestu. Pri tem uporabite vrtalnik **5**.
3. V izvrtano luknjo vstavite moznik.
4. Vijak privijte v moznik z ustreznim izvijačem **6**.
5. Preverite, ali je vijak dobro zategnjen.
6. Zanko za obešanje **14** povlecite iz položaja za shranjevanje (glejte **sl. 9**).





7. Zanko za obešanje zataknite **14** v vijak (glejte **sl. 10**).

8. Zamenjajte varovalko ali vklopite odklopnik v škatli z varovalkami (položaj I).

Izdelek je zdaj pritrjen na steno.



Namesto vijaka lahko izdelek na steno ali podobno površino pritrdite tudi z žebljem.

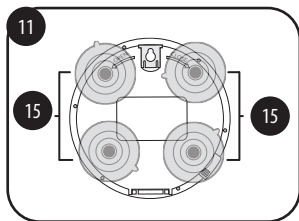
## Pritrdite ga s pomočjo priseskov

### OPOMBA!

### Nevarnost poškodb!

Če priseske pritrdite na občutljive površine, jih lahko poškodujete.

- Priseske pritrdite samo na neobčutljive površine.



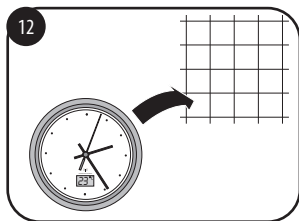
11

15

15

15

Prisesek, 4x



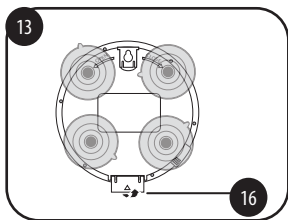
12

1. Izberite želeno mesto namestitve. Prepričajte se, da je podlaga gladka, ravna in suha površina (npr. stena s ploščicami).
2. Očistite podlago.
3. Priseske nekoliko navlažite **15** (glejte **sl. 11**).
4. Priseske pritisnite ob površino (glejte **sl. 12**).
5. Prepričajte se, da se priseski dobro držijo.
6. Izdelek previdno spustite. Izdelek je zdaj pritrjen.



- Za pritrditev s priseski so primerne gladke in ravne površine, kot so steklene plošče, ogledala ali ploščice. Porozne ali neravne površine, kot so terakota, omet, tapete ali les, niso primerne.
- Če izdelek pritrdite na steno s ploščicami, se prepričajte, da pod priseski ni fug. Če pod priseski potekajo fuge oz. ni varnega oprijema, izdelek lahko s stene pade.
- Če želite izdelek ponovno odstraniti, previdno sprostite vse priseske. Če je treba, z nohtom previdno potegnite pod priseski.

## Postavitev s pomočjo zložljivega stojala



1. Izberite želeno mesto namestitve. Prepričajte se, da je površina (vodo)ravna.
2. Razložite zložljivo **16** stojalo (glejte **sl. 13**).
3. Izdelek postavite na želeno mesto. Izdelek je zdaj postavljen.

**16** Zložljivo stojalo

## Uporaba

- Preberite čas s številčnice **7** izdelka.
- Z digitalnega zaslona odčitajte sobno temperaturo in vlažnost **8**.



- Sobna temperatura in vlažnost se izmenično prikazujeta v 20-sekundnih intervalih.
- Po zagonu izdelka lahko traja nekaj časa, da se senzorji za temperaturo in vlago prilagodijo na temperaturo okolja in trenutno vlago ter ju pravilno prikažejo.

## Okvare in odprava težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek ne deluje.	Alkalna baterija ni <b>2</b> vstavljena.	Vstavite alkalno baterijo.
	Alkalna baterija je vstavljena obrnjeno.	Pravilno vstavite alkalno baterijo.
	Alkalna baterija je izpraznjena.	Vstavite novo alkalno baterijo.
Izdelek se ne sinhronizira z oddajnikom časovnega signala DCF77 in ne prikazuje pravilnega časa.	Izdelek ni pravilno sprejel radijskega signala oddajnika časovnega signala DCF77.	Pritisnite gumb REC <b>9</b> in ga držite pritisnjenega približno 5 sekund, da se začne nov poskus sinhronizacije.
	V bližini izdelka se nahajajo viri motenj. Možni viri motenj so računalniki, telefoni, televizijski sprejemniki, radijski sprejemniki ali zvočniki. Na to lahko vplivajo tudi izolacija stavbe, kovinski gradbeni elementi ali atmosferske motnje.	Izdelek uporabite na drugem mestu.
	Izdelek je izven dosega oddajnika časovnega signala DCF77. Le-ta oddaja iz Frankfurta na Majni v Nemčiji. Njegov doseg je približno 1500 km.	Nastavite čas ročno.

## Čiščenje in vzdrževanje

### OPOMBA!

#### **Nevarnost kratkega stika!**

Voda ali druge tekočine, ki so prodrle v ohišje, lahko povzročijo kratek stik.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne pride voda ali druge tekočine.

### OPOMBA!

#### **Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbo izdelka.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami oz. ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.
- Izdelka ne pomivajte v pomivalnem stroju. S tem bi ga uničili.

## Čiščenje

1. Pred čiščenjem izdelka odstranite alkalno baterijo ②.
2. Izdelek obrišite z rahlo navlaženo krpo. Nato pustite, da se vsi deli popolnoma posušijo.
3. Ponovno vstavite baterijo AA ②.

## Vzdrževanje

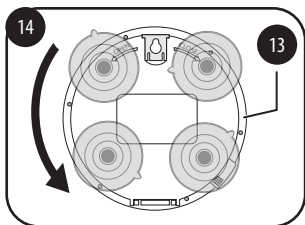
### Menjava alkalne baterije



### Nevarnost eksplozije ali požara!

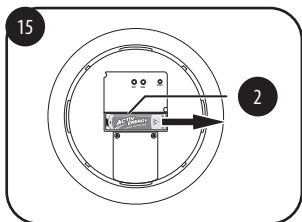
Če so baterije vstavljene nepravilno, lahko pride do kratkega stika ali polnjenja, kar povzroči hiter dvig temperature. To lahko povzroči uhajanje plina, iztekanje tekočine iz baterije ali eksplozijo, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

– Pri vstavljanju baterije upoštevajte pravilno polariteto.

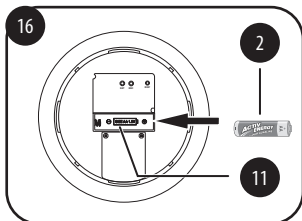


1. Obrnite pokrov ohišja ⑬ v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite z izdelka (glejte **sl. 14**).

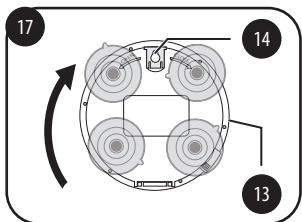




2. Odstranite izpraznjeno alkalno baterijo **2** (glejte **sl. 15**).



3. Trak za odstranitev vstavite navpično navzgor. Baterijo 1,5 V AA R6/LR6 **2** vstavite v predal za baterijo **11** s pravilno polarnostjo čez ta trak. Baterijo lahko nato lažje odstranite tako, da povlečete za trak. (glejte **sl. 16**).





4. Na izdelek ponovno namestite pokrov ohišja **13** in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ni zanka za obešanje **14** v položaju 12. ure (glejte **sl. 17**). Baterija AA je zdaj zamenjana.

## Shranjevanje

Pred shranjevanjem morajo biti vsi deli popolnoma suhi.

- Izdelek imejte vedno na suhem.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek shranjujte nedosegljivo otrokom, varno zaprto in pri temperaturi med 5 °C in 35 °C (sobna temperatura).

## Tehnični podatki

Številka artikla:	735254
Model:	4-AH0524-1   4-AH0524-2   4-AH0524-3   4-AH0524-4   4-AH0524-5   4-AH0524-6
Urni mehanizem:	Kvarčni mehanizem
Radijski signal:	DCF77
Vhodna frekvenca:	77,5 kHz
Električno napajanje:	1 × 1,5 V  alkalna baterija (AA, LR6)  – Simbol za enosmerno napetost
Merilno območje vlažnosti:	10 – 99 %
Merilno območje temperature:	–10 –5 0 °C
Natančnost:	±1 °C
Zaščitni razred:	IPX4 (zaščita pred brizganjem vode v skladu z IEC 60529)

## Odstranjevanje

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton odložite med star papir, folije v zbiranje dragocenih surovin.



Valovit karton

## Odlaganje izdelka

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje materialov, ki jih je mogoče reciklirati).



Simbol s prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da električno in elektronsko opremo ob koncu njihove življenjske dobe zbirajo ločeno od nerazvršenih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno recikliranje, ki

varčuje z viri.

Baterije in akumulatorje, ki niso vgrajeni v električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba ločiti od naprave, preden jo predate na zbirno mesto in odpeljete na za to predvideno odlagališče. Enako velja za sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave, ne da bi jih uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko naprave brezplačno oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih določijo proizvajalci ali distributerji.

### **Staro napravo vrnite v svojo poslovalnico HOFER.**

Trgovci s prodajno površino najmanj 400 m<sup>2</sup> so dolžni prevzeti električno in elektronsko opremo. Enako velja za trgovine z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m<sup>2</sup>, če imajo električno in elektronsko opremo v redni ponudbi ali jo ponujajo vsaj večkrat letno. Prodajalci na daljavo, katerih skladiščna površina za električno in elektronsko opremo je vsaj 400 m<sup>2</sup> ali je skupna skladiščna površina vsaj 800 m<sup>2</sup>, so prav tako dolžni prevzeti blago nazaj. Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti, da brezplačno prevzamejo stare naprave tako, da zagotovijo ustrezne možnosti vračila v razumni razdalji.

Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo distributerju, ki jo je dolžan prevzeti, če kupijo novo napravo enake vrednosti z v bistvu enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostavo v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, naprave z zaslonom in velike gospodinjske aparate, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Distributer mora

potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava blago vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri stare naprave določene vrste, ne da bi to bilo povezano z nakupom nove naprave. Dolžine robov posameznih naprav pri tem ne smejo presegati 25 cm.

Električne in elektronske naprave, ki se uporabljajo v informacijski in komunikacijski tehnologiji, kot so računalniki ali pametni telefoni, pogosto vsebujejo osebne podatke. Potrošniki so odgovorni, da te podatke izbrišejo pred oddajo naprav.

Potrošnike se spodbuja, da sprejmejo ukrepe za preprečevanje nastajanja odpadkov. Pri električni in elektronski opremi to pomeni podaljševanje njihove življenjske dobe s popravilom pokvarjene opreme in prodajo delujoče rabljene opreme, namesto da se preda odlagališče.

### **Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki.**



Sosednji simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Potrošniki morajo vse baterije in polnilne baterije, oddati na zbirnem mestu v svoji občini/občini ali pri prodajalcu na drobno, in sicer ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi\*)

ali ne, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način in predelajo dragocene surovine, kot so kobalt, nikelj ali baker.

Vračilo baterij in polnilnih baterij je brezplačno.

Nekatere morebitne sestavine, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupene in ogrožajo okolje, če jih ne odstranite pravilno. Težke kovine imajo npr. lahko škodljive učinke na ljudi, živali in rastline ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi ter s hrano posredno vstopijo v telo.

Baterije in polnilne baterije, ki niso trajno nameščene v napravi, pred odlaganjem odstranite in jih ločeno zavržite.

Baterije in polnilne baterije oddajte le, ko so izpraznjene!

Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabljajte polnilne baterije.

\*) označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

## Izjava o skladnosti



Digi-tech gmbh izjavlja, da je radijsko vodena stenska ura za kopalnico 4-AH0524-1 | 4-AH0524-2 | 4-AH0524-3 | 4-AH0524-4 | 4-AH0524-5 | 4-AH0524-6 v skladu z Direktivama RoHS 2016/65/EU in RED 2014/53/EU.

Oddajna frekvenca radijskega signala DCF77 je 77,5 kHz.  
Izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Kliknite simbol povečevalnega stekla in v iskalno polje vnesite številko izdelka »4-AH0524«.



© Copyright  
Nachdruck oder Vervielfältigung  
(auch auszugsweise)  
nur mit Genehmigung der:

digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich  
aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich  
geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der  
engen Grenzen des Urheberrechts  
ist ohne Zustimmung der digi-tech  
gmbh unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Ver-  
vielfältigungen, Übersetzungen,  
Mikroverfilmungen  
und die Einspeisung und Verarbei-  
tung in  
elektronischen Systemen.

Hergestellt von:  
digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
DEUTSCHLAND

© Copyright  
Ponatis ali reprodukcija  
(tudi v izvlečkih)  
samo z odobritvijo:

digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Nemčija

2024

Ta publikacija, vključno z vsemi deli,  
je zaščiten z avtorskimi pravicami.

Vsaka uporaba, ki je avtorsko  
pravo izrecno ne dovoljuje, je brez  
soglasja podjetja  
digi-tech gmbh nedopustna in  
kazniva.

To velja zlasti za reprodukcije, pre-  
vode in izdelavo mikrofilmov  
ter hrambo in obdelavo v  
elektronskih sistemih.

Distributer:  
digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
NEMČIJA